Redmine - Patch #12257

German Translation for #11426

2012-10-30 11:22 - Daniel Felix

Status:	Closed		**Start date:**	
Priority:	Normal		**Due date:**	
Assignee:			**% Done:**	0%
Category:	Translations		**Estimated time:**	0.00 hour
Target version:				

Description

Change from:
label_in_the_next_days: in the next
label_in_the_past_days: in the past

If you mean something like "in the next days" (like in the french translation)
change to:
label_in_the_next_days: in den nächsten Tagen
label_in_the_past_days: in den letzten Tagen

If you mean something like "in the next" (like in the english translation)
change to:
label_in_the_next_days: in den nächsten
label_in_the_past_days: in den letzten

Best regards,
Daniel

Related issues:

Related to Redmine - Defect #11426: Filtering with Due Date in less than N da...	**Closed**

Associated revisions

Revision 10774 - 2012-10-30 23:49 - Toshi MARUYAMA

German translation updated by Daniel Felix (#12257)

History

#1 - 2012-10-30 23:36 - Toshi MARUYAMA

- Category changed from I18n to Translations

#2 - 2012-10-30 23:53 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed

I committed "in den nächsten" and "in den letzten" in trunk r10774.
Because "label_in" is "an" and it does not have "days".
source:tags/2.1.2/config/locales/de.yml#L613